

# D Liebi

Autor(en): **Hägni, Rudolf**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift**

Band (Jahr): **50 (1946-1947)**

Heft 6

PDF erstellt am: **27.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-665786>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

durch ihre zahlreichen Briefe, welche ihre Zeit in aufschlußreicher Weise widerspiegeln, erzählt sie in zwei Briefen aus den Jahren 1708 und 1711 als Jugenderinnerung, wie man damals auf die weihnachtlichen Geschenktische der Kinder kerzenverzierte Buchsbäume gestellt hätte. In der späteren Zeit des 18. Jahrhunderts mehren sich dann die Belege für den lichtergeschmückten Weihnachtsbaum, so zum Beispiel 1785 für Straßburg und 1775 für Zürich. Goethe lernte ihn in Leipzig kennen. Aber für ihn wie für Schiller war er noch eine Seltenheit, welche beide Dichter in ihrem Elternhause noch nicht gekannt hatten. J. P. Hebel verherrlichte ihn in seinen alemannischen Gedichten. Überhaupt wurde er zu Anfang des 19. Jahrhunderts öfters in der Li-

teratur erwähnt und fand nun, wenn auch zunächst nur in den Städten, immer größere Verbreitung, und später kam er unter deutschem Einfluß ins Ausland, wo ihn zum Beispiel der Gemahl der Königin Viktoria, Prinz Albert von Sachsen-Koburg, wenn freilich ohne großen Erfolg, in England einzuführen versuchte.

Heute aber hat er sich, ursprünglich lediglich auf einen kleinen Teil alemannischen Landes beschränkt, fest und unabtrennlich mit unserm Weihnachtsfeste verankert. Möge er, wenn er auch dieses Jahr wieder in unseren Stuben erstrahlt, uns die Botschaft des Friedens, die Weihnachten uns verkündet, endlich wieder wahr werden lassen.

Dr. Ed. Scheibener

## *D Liebi*

*Ruedolf Hügni*

's mues wider emaal heiter wäärde,  
's häd na gnueng Liebi uf der Äärde.

Solangs na Müetere gid und Chind,  
Verlöscht das Flämmli nüd so gschwind.

Kän grobe Tritt, kän schwääre Schue  
Cha säbem Glüetli öppis tue.

Käs Windli und kä Räägenacht  
Häd über so es Flämmli Macht.

Es bruucht kän Rigel und käs Toor,  
En Ängel häd sy Hand devoor.

## Weihnachten in Lied und Musik

Nicht nur die Dichtung und Bildkunst, sondern auch die Musik und der Gesang fanden in der Weihnachtsgeschichte einen unerschöpflich tiefen und wunderbar anziehenden Stoff. Die geistliche Musik hat zum Lobpreis der Geburt des Heilandes unendlich viele Gesänge, aber auch größere Werke geschaffen. Zur Reformationszeit und noch bis ins 18. Jahrhundert hinein waren die lateinischen und deutschen geistlichen Volkslieder im Volk lebendig und wurden zur Festzeit von den sog. Kurrenden (Schülern) durch die Gassen

gesungen. Besonders bekannt war das Lied „Quem pastores laudavere“ (Den die Hirten lobten sehre), wonach das Weihnachtsingen mit „Quempässingen“ (nach den Anfangsilben) bezeichnet wurde. In der Kirche wurden die Lieder meist von vier Knabenchören von verschiedenen Orten aus gesungen, worauf entweder alle Chöre gemeinsam oder die Gemeinde einfielen. Wo man den „Quempas“ lateinisch sang, nahm man auch Wort für Wort die deutschen Übertragung vor. Aus der Aufzeichnung des „Quempas“